

Notice d'utilisation

User Manual / Manual de instrucciones / Bedienungsanleitung /
Manuale d'uso / Manual de instruções / Gebruiksaanwijzing

Référence : JEU006

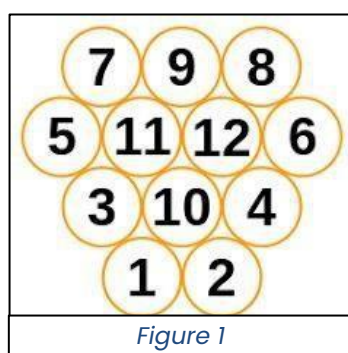
Jeu de quilles Nordiques

Nordic skittle set/ Juego de bolos nórdicos/ Nordisches Kegelspiel/ Set di birilli
nordici/Conjunto de skittle nórdico/ Nordic kegel set



LIVOO

Version : v.1.1.



Consigne de sécurité

Merci de lire les instructions ci-dessous avec attention avant d'utiliser l'équipement et de les conserver pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation de l'équipement peut l'endommager ou blesser l'utilisateur. Assurez-vous que vous utilisez l'équipement dans le but pour lequel il est conçu. Nous refusons toutes responsabilités quant aux dégâts (aux dommages et intérêts) dus à une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.

1. La surveillance d'un adulte est recommandée si des enfants utilisent ce produit.
2. Utilisez ce jeu dans un environnement sécurisé, sur des surfaces adéquates (gazon, sable ou terrain plat) et dans des zones dégagées.
3. N'utilisez pas ce jeu lors d'intempéries.

4. Ne lancez pas les pièces qui composent le jeu sur des personnes ou des animaux.
5. Stockez le jeu dans un endroit propre et sec lorsque vous ne vous en servez plus.
6. Ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans.

Utilisation

De 2 à 8 joueurs.

But du jeu : Le but est d'atteindre 50 points.

Mise en place

Placez les 12 quilles numérotées comme indiqué (Figure 1).

Le premier lanceur se situe à 3 ou 4 mètres de la quille n°1 et trace au sol l'emplacement où les lanceurs devront se tenir pendant toute la partie.

Règles du jeu

Les quilles sont numérotées de 1 à 12 et donnent des points lorsqu'elles tombent.

Lancez la quille non numérotée dans le jeu. Si une seule quille tombe, le joueur remporte le nombre de points indiqué sur la quille. Si plus d'une quille tombe, chaque quille compte pour 1 point (exemple : 3 quilles abattues = 3 points).

Attention, pour compter, les quilles doivent être couchées complètement au sol et non pas en équilibre sur une autre quille.

Les équipes lancent à tour de rôle la quille non numérotée. De préférence, jetez la quille non numérotée de façon horizontale.

Mais attention : le joueur ou l'équipe qui dépasse 50 points revient immédiatement à 25 points.

Une équipe qui ne marque aucun point sur trois tours consécutifs perd immédiatement le match.

Après chaque lancer, les quilles tombées sont relevées en positionnant la base de la quille là où était la pointe de celle-ci.

Les quilles s'écartent au fur et à mesure que le jeu se poursuit:

Nettoyage et entretien

Passez un chiffon doux et humide sur les différentes parties du jeu. Rangez l'équipement sec et propre dans son sac de transport. Ranger le tout dans un endroit propre et sec. Pour laver le sac de transport, référez-vous à l'étiquette d'entretien cousue dans le sac.

- Photo non contractuelle
- Soucieux de la qualité de ses produits le constructeur se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis

Find our entire collection on our website www.livoo.en.

Safety Instructions

Please read the following instructions carefully before using the equipment and retain them for future use. Misuse of the equipment may cause damage or injury to the user. Ensure that you use the equipment for its intended purpose. We do not accept any responsibility for damage (damages) due to incorrect use or mishandling.

1. Adult supervision is recommended if children are using this product.
2. Use this game in a safe environment, on suitable surfaces (grass, sand or flat ground) and in open areas.
3. Do not use this game in bad weather.
4. Do not throw the pieces of the game at people or animals.
5. Store the game in a clean and dry place when not in use.
6. Not suitable for children under 6 years.

Use of the device

From 2 to 8 players.

Aim of the game: The aim is to reach 50 points.

Setting up:

Place the 12 numbered pins as shown (Figure 1).

The first thrower stands 3 or 4 metres from the first pin and marks on the ground the place where the throwers will have to stand during the whole game

Rules of the game :

The pins are numbered from 1 to 12 and give points when they fall.

Throw the unnumbered pin into the game. If only one pin falls,.

The player wins the number of points indicated on the pin. If more than one pin is knocked down, each pin counts as 1 point (example: 3 pins knocked down = 3 points).

the teams take turns throwing the unnumbered pin. Preferably, discard the unnumbered pin horizontally.

warning: the player or team that goes over 50 immediately goes back to... 25 points

A team that scores zero in three consecutive rounds immediately loses the match.

After each delivery, the fallen pins are lifted by positioning the base of the pin where the tip of the pin was.

The pins move away as the game continues.

Cleaning and storage

Wipe the different parts of the game with a soft, damp cloth. Store the equipment dry and clean in its carrying bag. Store it in a clean and dry place.

To wash the carry bag, refer to the care label sewn into the bag

Descubre toda nuestra colección en nuestra página web www.livoo.fr.

ES

Instrucciones de seguridad

Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de utilizar el equipo y consérvelas para su futuro uso. El uso incorrecto del equipo puede causar daños o lesiones al usuario. Asegúrese de que utiliza el equipo para el fin previsto. No aceptamos ninguna responsabilidad por daños (desperfectos) debidos a un uso incorrecto o a una mala manipulación.

1. Se recomienda la supervisión de un adulto si los niños utilizan este producto.
2. Utiliza este juego en un entorno seguro, en superficies adecuadas (hierba, arena o terreno llano) y en zonas abiertas.
3. No utilice este juego con mal tiempo.
4. No lances las piezas que componen el juego a personas o animales.
5. Guarde el juego en un lugar limpio y seco cuando no lo utilice.
6. No apto para niños menores de 6 años.

Uso de la unidad

De 2 a 8 jugadores.

Objetivo del juego: El objetivo es alcanzar 50 puntos.

Puesta en marcha

Coloque las 12 clavijas numeradas como se indica (figura 1).

El primer lanzador se coloca a 3 ó 4 metros de la clavija número 1 y marca el punto en el suelo en el que los lanzadores deben situarse durante todo el partido.

Reglas del juego

Los bolos están numerados del 1 al 12 y dan puntos cuando caen.

Lanza la chincheta sin numerar al juego. Si sólo cae un alfiler, el jugador gana el número de puntos indicado en el alfiler. Si se derriba más de un boliche, cada uno cuenta como 1 punto (ejemplo: 3 boliches derribados = 3 puntos).

Tenga en cuenta que, para que cuenten, las clavijas deben estar completamente apoyadas en el suelo y no equilibradas sobre otra clavija.

Los equipos se turnan para lanzar el pin sin número. Preferiblemente, lance el pasador no numerado horizontalmente.

Pero cuidado: el jugador o equipo que supere los 50 puntos vuelve inmediatamente a los 25 puntos. El equipo que no consiga ningún punto en tres rondas consecutivas perderá inmediatamente el partido.

Después de cada entrega, se levantan las clavijas caídas colocando la base de la clavija donde estaba la punta de la clavija.

Los bolos se apartan mientras continúa el juego.

Limpieza y mantenimiento

Limpia las distintas partes del juego con un paño suave y húmedo.. Guarde el equipo seco y limpio en su bolsa de transporte. Guárdelo en un lugar limpio y seco.

Para lavar la bolsa de transporte, consulte la etiqueta de cuidado cosida en la bolsa.

Unser gesamtes Sortiment findest du auf unserer Webseite www.livoo.fr.

DE

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen, und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf.

Eine unsachgemäße Verwendung der Ausrüstung kann diese beschädigen oder den Benutzer verletzen. Stellen Sie sicher, dass Sie die Ausrüstung nur für den Zweck verwenden, für den sie bestimmt ist. Wir übernehmen keine Verantwortung für Schäden (Schadensersatz), die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Handhabung entstehen.

1. Die Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen wird empfohlen, wenn Kinder dieses Produkt benutzen.
2. Verwenden Sie dieses Spiel in einer sicheren Umgebung, auf geeigneten Oberflächen (Rasen, Sand oder ebenem Gelände) und in offenen Bereichen.
3. Verwenden Sie dieses Spiel nicht bei schlechtem Wetter.
4. Werfen Sie die Teile, aus denen das Spiel besteht, nicht auf Menschen oder Tiere.
5. Bewahren Sie das Spiel an einem sauberen und trockenen Ort auf, wenn Sie es nicht mehr verwenden.
6. Nicht geeignet für Kinder unter 6 Jahren.

Verwendung des Gerätes

Von 2 bis 8 Spielern.

Ziel des Spiels: Das Ziel ist es, 50 Punkte zu erreichen.

Aufstellen

Stellen Sie die 12 nummerierten Pins wie abgebildet auf (Abbildung 1).

Der erste Werfer steht 3-4 m von Kegel Nr. 1 entfernt und markiert auf dem Boden die Stelle, an der die Werfer während des gesamten Spiels stehen müssen.

Regeln für das Spiel

Die Pins sind von 1 bis 12 nummeriert und geben Punkte, wenn sie fallen.

Wurf den nicht nummerierten Kegel in das Spiel. Wenn nur ein Kegel umfällt, erhält der Spieler die auf dem Kegel angegebene Anzahl an Punkten. Wenn mehr als ein Kegel umfällt, zählt jeder Kegel 1 Punkt (Beispiel: 3 umgeworfene Kegel = 3 Punkte).

Achtung: Um zu zählen, müssen die Kegel vollständig auf dem Boden liegen und dürfen nicht auf einem anderen Kegel balancieren.

Die Teams werfen abwechselnd den nicht nummerierten Kegel. Werfen Sie den nicht nummerierten Kegel vorzugsweise waagrecht.

Aber Achtung: Der Spieler oder das Team, das 50 Punkte überschreitet, kehrt sofort zu 25 Punkten zurück. Eine Mannschaft, die in drei aufeinanderfolgenden Runden keine Punkte erzielt, verliert das Spiel sofort.

Nach jedem Wurf werden die gefallen Pins wieder aufgestellt, indem die Basis des Pins dort positioniert wird, wo die Spitze des Pins war.

Im weiteren Verlauf des Spiels rücken die Pins weiter auseinander.

Reinigung und Wartung

Wischen Sie mit einem weichen, feuchten Tuch über die verschiedenen Teile des Spiels. Verstauen Sie die trockene und saubere Ausrüstung in der Tragetasche.

Bewahren Sie die Ausrüstung an einem sauberen und trockenen Ort auf.

Zum Waschen der Tragetasche beachten Sie das in die Tasche eingenähte Pflegeetikett.

Ritrova l'insieme della nostra collezione sul nostro sito www.livoo.fr.

IT

Istruzioni di sicurezza

Prima di utilizzare l'apparecchiatura, leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle per un uso futuro.

L'uso improprio dell'apparecchiatura può causare danni o lesioni all'utente. Assicurarsi di utilizzare l'apparecchiatura per lo scopo previsto. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni dovuti a un uso improprio o a una cattiva gestione.

1. Si raccomanda la supervisione di un adulto se i bambini utilizzano questo prodotto.
2. Utilizzate questo gioco in un ambiente sicuro, su superfici adatte (erba, sabbia o terreno pianeggiante) e in aree aperte.
3. Non utilizzare questo gioco in caso di maltempo.
4. Non lanciare i pezzi del gioco contro persone o animali.
5. Conservare il gioco in un luogo pulito e asciutto quando non viene utilizzato.
6. Non adatto ai bambini di età inferiore ai 6 anni.

Utilizzo dell'unità

Da 2 a 8 giocatori.

Scopo del gioco: L'obiettivo è raggiungere 50 punti.

Impostazione

Posizionare i 12 pin numerati come mostrato (Figura 1).

Il primo lanciatore si posiziona a 3 o 4 metri dal birillo numero 1 e segna sul terreno il punto in cui i lanciatori devono stare per tutta la partita.

Regole del gioco

I birilli sono numerati da 1 a 12 e danno punti quando cadono.

Lancia il birillo non numerato nel gioco. Se cade un solo birillo, il giocatore vince il numero di punti indicato sul birillo. Se viene abbattuto più di un birillo, ogni birillo conta come 1 punto (esempio: 3 birilli abbattuti = 3 punti).

Si noti che, per essere conteggiati, i birilli devono essere completamente appoggiati a terra e non in equilibrio su un altro birillo.

Le squadre lanciano a turno il birillo non numerato. Preferibilmente, lanciare il perno non numerato in orizzontale.

Ma attenzione: il giocatore o la squadra che supera i 50 punti torna immediatamente a 25 punti.

Una squadra che non segna alcun punto in tre turni consecutivi perde immediatamente la partita.

Dopo ogni consegna, i perni caduti vengono sollevati posizionando la base del perno nel punto in cui si trovava la punta del perno.

I birilli vengono spostati di mezzo man mano che il gioco prosegue.

Pulizia e manutenzione

Pulire le diverse parti del gioco con un panno morbido e umido. Conservare l'apparecchiatura asciutta e pulita nella sua borsa di trasporto. Conservarlo in un luogo pulito e asciutto.

Per lavare la borsa da trasporto, fare riferimento all'etichetta di manutenzione cucita sulla borsa.

Conhece toda a nossa coleção no nosso site www.livoo.fr

PT

Instruções de segurança

Leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar o equipamento e guarde-as para utilização futura.

A má utilização do equipamento pode causar danos ou lesões ao utilizador. Certifique-se de que utiliza o equipamento para o fim a que se destina. Não aceitamos qualquer responsabilidade por danos (danos) devido a utilização incorrecta ou má utilização.

1. A supervisão de adultos é recomendada se as crianças estiverem a utilizar este produto.
2. Utilizar este jogo num ambiente seguro, em superfícies adequadas (relva, areia ou solo plano) e em áreas abertas.
3. Não utilizar este jogo com mau tempo.
4. Não atirar as peças do jogo a pessoas ou animais.
5. Armazenar o jogo num local limpo e seco quando não estiver a ser utilizado.
6. Não adequado para crianças com menos de 6 anos de idade.

Utilização do dispositivo

De 2 a 8 jogadores.

Objectivo do jogo: O objectivo é atingir 50 pontos.

Instalar

Colocar os 12 pinos numerados como mostrado (Figura 1).

O primeiro lançador fica a 3 a 4 metros do pino número 1 e marca o local no chão onde os lançadores devem permanecer durante todo o jogo.

Regras do jogo

Os pinos são numerados de 1 a 12 e dão pontos quando caem.

Atirar o pino não numerado para o jogo. Se apenas um pino cair, o jogador ganha o número de pontos indicado no pino. Se mais do que um pino for derrubado, cada pino conta como 1 ponto (exemplo: 3 pinos derrubados = 3 pontos).

Note que, para poder contar, os pinos devem estar completamente deitados no chão e não equilibrados num outro pino.

As equipas revezam-se a atirar o pino não numerado. Preferencialmente, atirar o pino não numerado na horizontal.

Mas cuidado: o jogador ou equipa que exceda os 50 pontos volta imediatamente aos 25 pontos.

Uma equipa que não marcar nenhum ponto em três rondas consecutivas perde imediatamente a partida.

Após cada entrega, os pinos caídos são levantados posicionando a base do pino onde se encontrava a ponta do mesmo.

Os pinos são movidos para fora do caminho à medida que a peça continua.

Limpeza e manutenção

Limpar as diferentes partes do jogo com um pano macio e húmido. Armazenar o equipamento seco e limpo no seu saco de transporte.

Armazená-lo num local limpo e seco.

Para lavar o saco de transporte, consultar a etiqueta de cuidados cosida no saco.

Je vindt onze hele collectie op onze site www.livoo.fr

Veiligheidsvoorschriften

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u de apparatuur gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Verkeerd gebruik van de apparatuur kan leiden tot schade of letsel voor de gebruiker. Zorg ervoor dat u de apparatuur gebruikt waarvoor deze bedoeld is. Wij aanvaarden geen enkele verantwoordelijkheid voor schade (beschadigingen) door verkeerd gebruik of verkeerde behandeling.

1. Toezicht door volwassenen wordt aanbevolen als kinderen dit product gebruiken.
2. Gebruik dit spel in een veilige omgeving, op een geschikte ondergrond (gras, zand of vlakke grond) en in open gebieden.
3. Gebruik dit spel niet bij slecht weer.
4. Gooi de stukken van het spel niet naar mensen of dieren.
5. Bewaar het spel op een schone en droge plaats wanneer het niet wordt gebruikt.
6. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 jaar.

Gebruik van het apparaat

Van 2 tot 8 spelers.

Doel van het spel: Het doel is 50 punten te halen.

Opzetten

Plaats de 12 genummerde pinnen zoals afgebeeld (figuur 1).

De eerste werper staat 3 of 4 meter van de nummer 1 pin en markeert de plek op de grond waar de werpers gedurende het hele spel moeten staan.

Spelregels

De kegels zijn genummerd van 1 tot 12 en geven punten als ze vallen.

Gooi de ongenummerde pin in het spel. Als er maar één pin valt, wint de speler het aantal punten dat op de pin staat aangegeven. Als er meer dan één pin wordt omgegooid, telt elke pin als 1 punt (voorbeeld: 3 pinnen omgegooid = 3 punten).

Om te tellen moeten de pinnen volledig op de grond liggen en niet op een andere pin rusten.

De teams gooien om de beurt de ongenummerde pin. Gooi de ongenummerde pin bij voorkeur horizontaal.

Maar let op: de speler of het team dat boven de 50 punten uitkomt, gaat onmiddellijk terug naar 25 punten. Een team dat in drie opeenvolgende ronden geen punten scoort, verliest onmiddellijk de wedstrijd.

Na elke levering worden de gevallen pinnen opgetild door de basis van de pin te plaatsen waar de punt van de pin was. De kegels worden uit de weg geruimd terwijl het spel doorgaat.

Schoonmaak en onderhoud

Veeg de verschillende delen van het spel af met een zachte, vochtige doek. Bewaar de apparatuur droog en schoon in de draagtas. Bewaar het op een schone en droge plaats.

Zie voor het wassen van de draagtas het wasetiket dat in de tas is genaaid.



LIVOO

BP 61071

67452 Mundolsheim – FRANCE